

**M. Drew:** Si la mesure est adoptée, pourra-t-on, en vertu du bill tel qu'il sera présenté, prescrire que, dans certaines zones dont les terrains n'appartiennent pas au gouvernement ni à des organismes de l'État, le genre de construction devra être de nature à ne pas mettre en danger les avions se posant à l'aéroport ou le quittant?

**L'hon. M. Chevrier:** Mais la mesure ne s'applique pas aux édifices eux-mêmes; elle en vise la hauteur et l'emplacement. Elle ne touche ni au droit de propriété ni aux droits civils; elle atteindra les obstacles qui peuvent nuire à la sécurité de la navigation aérienne, comme les cheminées et d'autres structures élevées, antennes ou autres choses du même genre.

**M. Graydon:** Je regrette, monsieur l'Orateur, mais puis-je poser une autre question? C'est d'une importance si urgente pour nous, dans la région de Malton. Cette mesure entravera-t-elle la construction d'habitations, en cours dans une région comme celle de Malton, où il y a si forte pénurie de logements?

**L'hon. M. Chevrier:** Si les maisons sont à une distance suffisante de la piste de décollage, la mesure ne les atteindra aucunement.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois.)

## QUESTIONS

(Il a été répondu de vive voix aux questions marquées d'un astérisque.)

### RÉGULARISATION DE L'ÉCOULEMENT DES EAUX DE L'OKANAGAN

**M. Jones:**

1. En quelles années a-t-on voté des crédits pour l'entreprise de régularisation de l'écoulement des eaux de l'Okanagan?

2. Quelle somme a-t-on votée chaque année?

3. Quelle somme a-t-on dépensée chaque année?

4. Quel est l'état d'avancement de l'entreprise?

5. Pour quand prévoit-on l'achèvement de cette entreprise?

**L'hon. M. Fournier:**

1. 1948-1949; 1949-1950; 1950-1951.

2. 1948-1949, \$75,000; 1949-1950, \$500,000; 1950-1951, \$480,000.

3. 1948-1949, néant; 1949-1950, \$20,771; 1950-1951, \$10,977.82.

4. Des relevés ont eu lieu afin de déterminer l'étendue et le genre des travaux qu'exige l'entreprise. On a dressé des plans et devis. Jusqu'ici, toutefois, devant l'opposition du ministère des Pêcheries de l'État de Washington, on n'a pu commencer les travaux.

5. L'entreprise sera mise en adjudication dès que l'État de Washington aura donné son

approbation. On estime que, une fois l'entreprise adjugée, les travaux dureront trois ans.

### "MARATHON CORPORATION"—EXPORTATION DE BOIS

**M. Thatcher:**

1. La *Marathon Corporation*, d'Ontario, a-t-elle versé certains droits d'exportation au cours de chacune des années 1948, 1949 et 1950?

2. Dans le cas de l'affirmative, à l'égard de combien de cordes de bois au cours de chacune des années ci-dessus mentionnées?

3. Quel a été le montant des droits versés au cours de chaque année?

**M. Sinclair:** Le gouvernement fédéral ne perçoit pas de droits sur le bois exporté du Canada.

### AVICULTURE—MALADIE DE NEWCASTLE

**M. Wright:**

1. Quel a été le nombre total de volailles abattues jusqu'à ce jour dans la province de la Colombie-Britannique à cause de la maladie de Newcastle?

2. Quel est le taux des indemnités et quel a été le montant versé à ce titre?

3. Quelle a été, en premier lieu, la ligne de conduite du ministère concernant l'extirpation de cette maladie?

4. Cette ligne de conduite a-t-elle été modifiée et, dans le cas de l'affirmative, à quelle date et pour quelle raison?

5. Combien de volailles a-t-on inoculées?

6. A-t-on discontinué l'inoculation?

7. Le ministère de l'Agriculture a-t-il effectué une enquête sur l'efficacité de l'inoculation avant d'y recourir?

8. A-t-on utilisé ce traitement sur une grande échelle avec succès dans d'autres pays?

**M. McCubbin:**

1. 588,801.

2. a) Voir le tableau à la page suivante; b) \$859,423.58.

3. En vue d'extirper la maladie on a abattu toute la volaille trouvée dans les endroits contaminés puis on a complètement nettoyé et désinfecté ces endroits.

4. Non. Le 17 juillet 1950, cette ligne de conduite a été complétée par l'emploi d'un vaccin de microbes tués. Le 14 février 1951, on a substitué le vaccin Doyle Wright au vaccin de microbes tués afin d'assurer l'immunité générale contre la maladie dans la région contaminée.

5. 531,786.

6. Non.

7. L'Institut de recherches en pathologie animale de Hull (P.Q.) a étudié et analysé à fond tous les vaccins (en traitant bon nombre de volailles) avant que le ministère les utilise.

8. Les autorités britanniques en Égypte utilisent sur une grande échelle le vaccin Doyle Wright, dont on fait présentement usage en Colombie-Britannique. Nous n'avons pas encore de rapports sur sa valeur.